Fraise à neige
électrique 1600 W
Largeur de travail 46 cm

NX5093-675

© November/2013 - MB//AR//AK-GS

SOMMAIRE

Votre nouvelle fraise à neige 4
Contenu 4

Informations importantes avant la première utilisation 5
Symboles (d'avertissement) sur la machine 5
Consignes générales de sécurité 6
Informations importantes sur le traitement et l'élimination des déchets 7
Déclaration de conformité 7

Description du produit 8

Assemblage de la fraise à neige 10

Consignes de sécurité 13
Sécurité des personnes 13
Utilisation et entretien 14
Sécurité électrique 15

Utilisation 16
Allumer et éteindre la fraise à neige 17
Travailler avec la fraise à neige 19
Nettoyer un conduit d'éjection bouché 20
Problèmes lors de l'utilisation 21

Annexe 22
Pièces d'usure 22
Gestion des problèmes 23

Caractéristiques techniques 24
Lorsque l'appareil doit être réparé 24

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette fraise à neige. Le déblayage à la pelle, c'est fini : avec cette machine puissante, vous déneigerez vos surfaces beaucoup plus rapidement qu'auparavant. Dorénavant, les chutes de neige abondantes vous laisseront de glace. Avec son moteur électrique silencieux mais puissant et son conduit d'éjection orientable votre fraise à neige vous permettra d'acheminer rapidement les masses de neige exactement là où vous voulez.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

Quantité	Composant
1	Carter pour le moteur de la fraise
1	Guidon avec boîte de commande et interrupteurs
1	Partie inférieure du guidon
4	Vis, écrous et rondelles pour la fixation de la partie inférieure du guidon et la partie supérieure du guidon
1	Manivelle de réglage pour le conduit d'éjection
1	Vis et écrou de fication pour le conduit d'éjection
3	Pinces de câbles pour la fixation à la tige latérale du guidon.
1	Manuel

Pour faire fonctionner l'appareil, vous avez besoin d'un câble de rallonge suffisamment long (et résistant à l'eau en cas d'utilisation à l'extérieur).

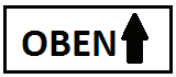
INDICATIONS :
La section du câble de rallonge doit être de 1,5 mm² pour un câble d'une longueur de 20 mètres ou moins et de 2,5 mm² pour un câble d'une longueur entre 20 et 50 mètres. Le câble de rallonge doit être autorisé pour les travaux à l'extérieur.

ATTENTION !
Votre nouvelle fraise à neige est une machine très puissante. Sa préparation et son utilisation exigent une concentration constante de votre part. Un maniement irresponsable de la fraise à neige peut entraîner à tout moment, chez vous ou chez des tiers, de très graves blessures causées par des éléments rotatifs, par électrocution ou par la projection d'objets (neige, glace, cailloux). Lors du maniement de cet appareil, la sécurité doit être votre priorité absolue.

INDICATION :
Pour un travail en toute sécurité, nous recommandons :

lorsque vous utilisez cette machine, veuillez porter une **protection auditive** et des **lunettes de protection**.

Symboles (d'avertissement) sur la machine

	Risque de blessure par des pièces rotatives ! N'approchez jamais les mains, les pieds et les vêtements des pièces rotatives.
	Montez la partie inférieure du guidon de manière à ce que la flèche soit orientée vers le haut

Consignes générales de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Danger ! Risque de blessure par des pièces rotatives ! Tenir les mains, les pieds, les vêtements et les câbles électriques éloignés des lames rotatives.
- Toute transformation ou modification du produit compromet la sécurité du produit. Attention, risque de blessures !
- N'ouvrez jamais vous-même le produit. N'effectuez jamais vous-même les réparations !
- Manipulez le produit avec soin. Tout choc, coup ou chute - même de faible hauteur - est susceptible d'endommager l'appareil.
- Conservez l'appareil à l'abri d'une humidité excessive (fortes pluies, flaques profondes) et de la chaleur.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Veuillez tenir compte également des consignes de sécurité relatives à l'utilisation de fraises à neige à partir de la p.5 !
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Informations importantes sur le traitement et l'élimination des déchets
Ne pas jeter cet appareil avec les ordures ménagères. Pour une élimination appropriée, veuillez vous adresser aux déchetteries publiques de votre commune.
Veuillez vous informez sur les détails relatifs à l'emplacement de la déchetterie ainsi qu'aux éventuelles limitations quantitatives par jour/mois/année auprès de la commune concernée.

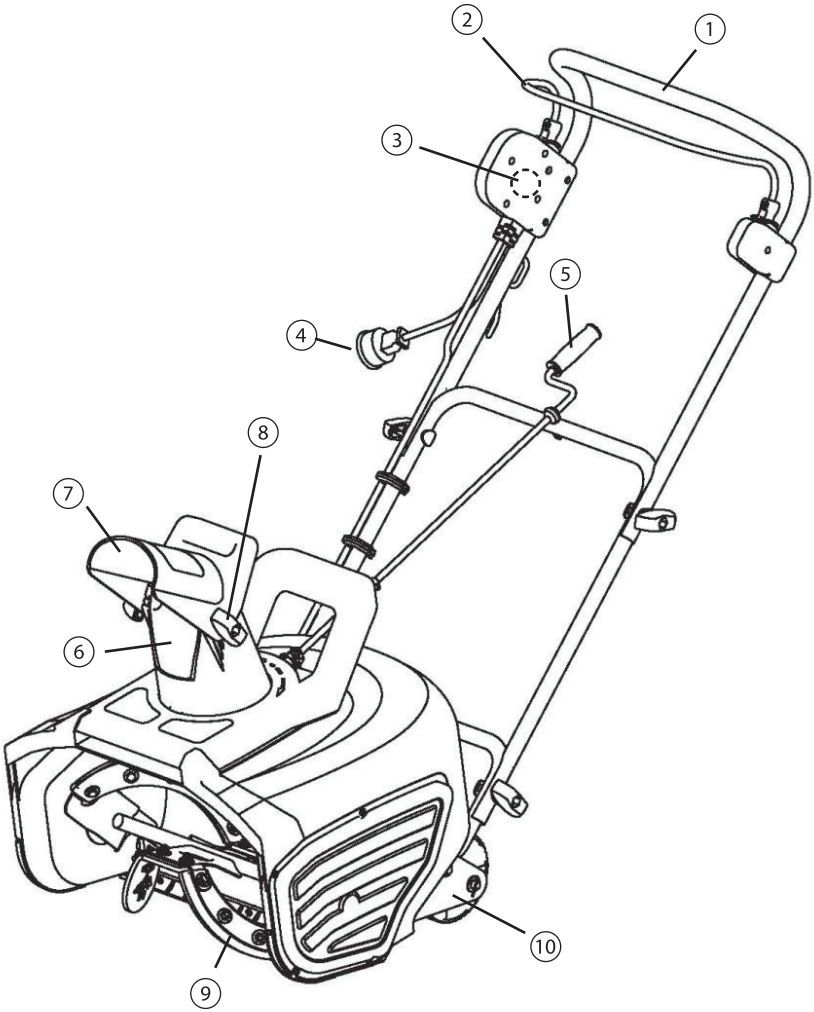
Déclaration de conformité
La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX5093 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2006/42/CE, relative aux machines, 2006/95/CE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3, 79426 Buggingen, Allemagne

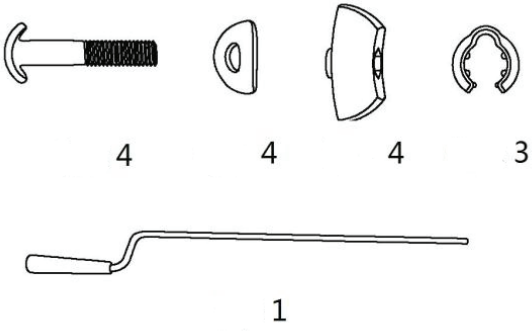
Directeur Service qualité
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
02.10.2013

Importé par :
PEARL.GmbH
PEARL-Str. 1-3
D-79426 Buggingen
Allemagne

DESCRIPTION DU PRODUIT

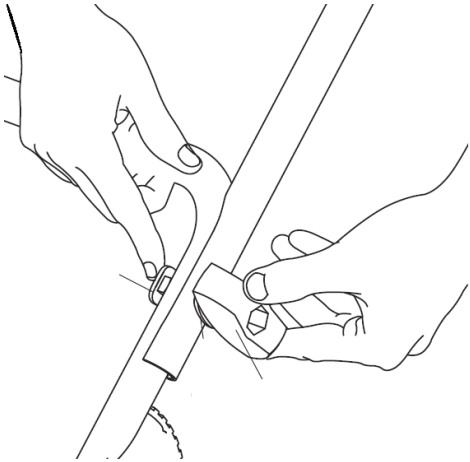


1	Guidon	Quand le moteur est en marche, gardez les deux mains sur le guidon.
2	Etrier de commande	Si vous le tirez vers le guidon, la roue à aubes démarre.
3	Interrupteur à fusible	Pour l'allumer, gardez-le enfoncé
4	Fiche de raccordement	A raccorder à un câble de rallonge pour l'extérieur.
5	Manivelle de réglage	Vous permet de tourner le conduit d'éjection dans la direction souhaitée
6	Conduit d'éjection	La neige aspirée est expulsée à travers le conduit d'éjection
7	Déflecteur pour changer la hauteur d'éjection	Elle vous permet de changer l'angle d'éjection du jet de neige.
8	Vis de serrrage pour régler la hauteur d'éjection	Bloquez le déflecteur dans la position souhaitée.
9	La roue à aubes	Tourne et tire les masses de neige dans l'appareil.
10	Roue	L'appareil est monté sur deux roues et se pousse à la main.

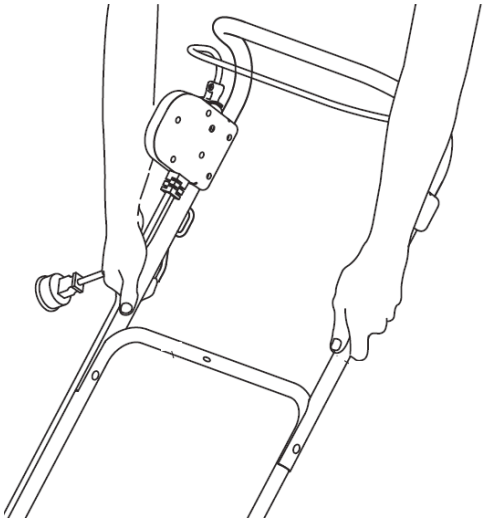


1. Dans un premier temps, fixez de chaque côté la partie inférieure du guidon sur le carter de la fraise à neige. Pour cela, insérez directement chaque extrémité du la partie inférieure dans l'étrier en métal sur le carter. Veillez à ce que l'autocollant (« Haut ») collé sur la partie inférieure du guidon soit bien dirigé vers le haut. Insérez-la jusqu'à ce que le trou dans la tige soit au même niveau que le trou au niveau de l'étrier.

2. Puis insérez des deux côtés, de l'intérieur, une vis à tête ronde à travers les trous. Enfilez de l'extérieur une rondelle courbe sur chaque vis et serrez les vis avec deux écrous papillon. Serrez-les écrous à la main, sans forcer. N'utilisez pas d'outils pour les serrer.



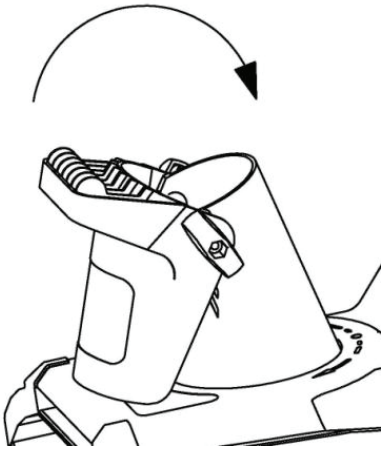
3. Insérez la partie supérieure du guidon (guidon avec boîtier de commande) dans la partie inférieure en plaçant à nouveau les trous au même niveau. La boîte de commande doit se trouver du côté droit du guidon, le levier de mise en marche doit être orienté vers l'avant.



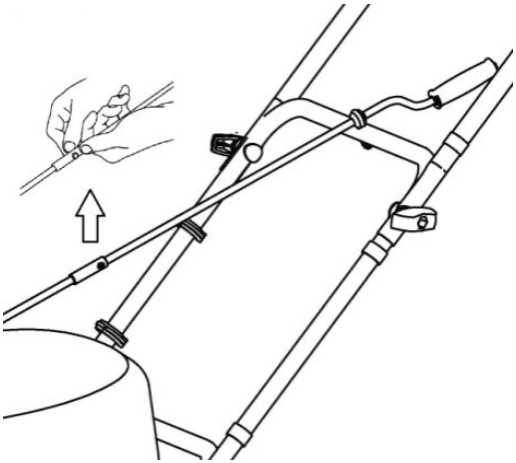
Fixez la partie supérieures du guidon avec deux vis, deux rondelles et deux écrous papillon supplémentaires.

4. Fixez ensuite aux tiges du guidon le câble allant du boîtier de commande jusque dans le carter, avec les pinces de câble en plastique fournies.

5. Ouvrez le conduit d'éjection en rabattant la partie supérieure et fixez-le en position ouverte à l'aide des deux écrous papillon en plastique.



6. Glissez la manivelle de réglage pour le conduit d'éjection par le haut à travers l'oeillet de fixation. Insérez-la ensuite dans son manchon d'embrayage à la base de la fraise à neige et bloquez-la avec la vis et l'écrou fournis (M4 autobloquant).



Maintenant, votre fraise à neige est opérationnelle.

Sécurité des personnes

1. Contrôlez la machine avant chaque utilisation : effectuez au moins un contrôle visuel.
2. Ne laisser pas des enfants ou des jeunes de moins de 16 ans utiliser la machine. L'âge minimum pour utiliser la machine peut être règlementé de façon plus précise par la règlementation locale.
3. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
4. Toutes les personnes utilisant la fraise à neige doivent, au même titre que vous, s'être familiarisées avec son utilisation.
5. N'utilisez pas cet appareil pour transporter des personnes.
6. Durant l'opération de déneigement, portez des vêtements de travail près du corps et ne pouvant pas être happés par les pièces rotatives.
7. Durant l'utilisation, la machine est toujours susceptible de projeter des objets solides à l'improviste. Maintenez toujours votre corps et votre visage en dehors de la zone de danger de la roue à aubes et du conduit d'éjection.
8. Empêchez également toute tierce personne de séjourner dans la zone de danger de la roue à aubes et du conduit d'éjection. Les enfants et les animaux doivent se tenir à au moins 10 mètres de la machine en cours d'utilisation.

Utilisation et entretien

1. L'utilisateur est responsable des dommages causés à des tiers ou à leurs biens suite à l'utilisation de l'appareil.
2. Lors de l'utilisation de l'appareil, vous devez respecter les lois et règlementations régionales relatives à la protection contre le bruit dans les zones habitées. Fixez le moment et la durée d'utilisation de manière à ne pas exposer autrui à une nuisance sonore dépassant les limites du tolérable.
3. N'utilisez pas la fraise à neige sur des pentes raides où elle est susceptible de se renverser.
4. Evitez toute surchauffe de la machine. Si vous remarquez des signes de surchauffe ou si la machine s'éteint, débranchez-la immédiatement et laissez-la refroidir pendant au moins 15 minutes. En cas de surchaufe importante, l'appareil présente un **risque d'incendie**. Avant de redémarrer, contrôlez les pièces mobiles pour repérer la présence éventuelle de corps étrangers.
5. Poussez la fraise à neige exclusivement au pas.
6. Ne travaillez qu'avec un éclairage suffisant.
7. Lorsque vous tournez l'appareil, vous pouvez trébucher par dessus le câble de raccordement et vous blesser. Veillez toujours à ce que le câble reste en dehors de la zone de circulation ou de travailde la machine.
8. Travaillez lentement et prudemment, en particulier sur les chemins accidentés ou lorsque vous utilisez l'appareil en reculant.
9. N'utilisez jamais l'appareil à l'intérieur de bâtiments, seulement à l'extérieur. Ne déneigez des allées couvertes ou bordées de murs élevés que s'il est possible d'y utiliser la machine en toute sécurité.
10. Soyez particulièrement attentifs aux personnes se trouvant à proximité directe de l'appareil, afin d'éviter tout dommage corporel. Ne dirigez jamais le jet de l'appareil sur des tiers.
11. N'utilisez pas la fraise à neige à proximité de véhicules, de surfaces de verre, de fenêtres, de talus etc. sans avoir au préalable orienté le conduit d'éjection dans une autre direction que celle où ils se trouvent.
12. Ne cherchez pas à déplacer de vieilles couches de neige compactes ou gelées.
13. Avant de passer avec l'appareil sur des marches, des seuils ou autres obstacles, coupez le moteur.

14. Ne transportez et ne rangez **pas** l'appareil avant de l'avoir débranché.
15. Assurez-vous aussi, en entreposant et en surveillant la machine correctement, qu'aucun enfant ne puisse jouer avec la machine éteinte.
16. Ne continuez jamais d'utiliser une machine présentant des dommages manifestes ou d'autres défauts techniques. Faites-la réparer par une entreprise spécialisée.
17. Pour la réparation, n'utilisez que des pièces de rechange originales. C'est n'est qu'à ces conditions que la machine peut être utilisée en toute sécurité.

Sécurité électrique

1. N'utilisez comme rallonges que des câbles électriques adaptés à une utilisation à l'extérieur – par ex. de type H07RN-F, H05RN-F 2x1,0 mm^2 jusqu'à -25°C. La longueur du câble ne doit être supérieure à 100 mètres.
2. Les pièces servant à raccorder les rallonges doivent être protégées contre les projections et être en caoutchouc ou recouvertes de caoutchouc.
3. Vérifiez avant chaque utilisation si les câbles de raccordement sont endommagés, cassants ou emmêlés. Pour cela, éteignez l'appareil et débranchez-le. N'utilisez que des câbles de raccordement en parfait état.
4. Veillez à ce que que personne ne puisse se prendre les pieds dans le câble d'alimentation.
5. Pour retirer la fiche de la prise, ne tirez pas sur le câble, mais sur la partie de la fiche prévue à cet effet.
6. Lorsque vous quittez l'appareil, faites une courte pause ou effectuez des travaux sur l'appareil, coupez le moteur et débranchez l'appareil du secteur.
7. Utilisez une prise secteur avec interrupteur différentiel (disjoncteur), avec un courant de déclenchement de max. 30 mA.
8. Si vous sectionnez le câble en travaillant, il y danger de mort ou risque de blessures. Eloignez-vous de l'appareil lentement et à petits pas. Retirez la fiche de la prise. Lorsque vous déneigez, veillez à ce que le câble de raccordement reste toujours en dehors de la zone de travail de la machine.
9. Lorsque le câble d'alimentation de la fraise à neige est endommagé, il doit être remplacé par une entreprise qualifiée, pour éviter tout risque.

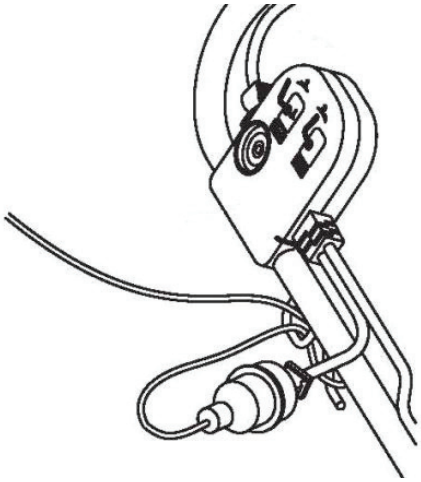
Cette machine mobile est destinée exclusivement à être utilisée comme fraise à neige pour déblayer des surfaces avec revêtement, par ex. pour déneiger des chemins ou trottoirs pavés ou goudronnés. Elle n'est pas conçue pour des terrains irréguliers contenant des pierres non scellées et autres corps étrangers. La fraise à neige n'est pas conçue pour un usage commercial.
Pour pouvoir l'utiliser en toute sécurité, vous ne devez pas l'utiliser - ni même l'essayer - avant de vous être familiarisé, à l'aide du présent mode d'emploi, avec toutes les fonctions de votre fraise à neige et tous les risques qu'elle présente.

INDICATION :
la section du câble de rallonge doit être de 1,5 mm2 pour un câble d'une longueur de 20 mètres ou moins et de 2,5 mm2 pour un câble d'une longueur entre 20 et 50 mètres. Le câble de rallonge doit être autorisé pour les travaux à l'extérieur et sa longueur ne doit pas être supérieure à 100 mètres.

Allumer et éteindre la fraise à neige

ATTENTION ! !
Avant de mettre ne marche l'appareil, assurez-vous toujours qu'il n'y a pas de corps étrangers dans la buse d'aspiration.

1. Prenez le câble de rallonge du côté du raccord protégé et, 30 cm environ après le raccord, faites avec le câble une boucle de 20 cm.

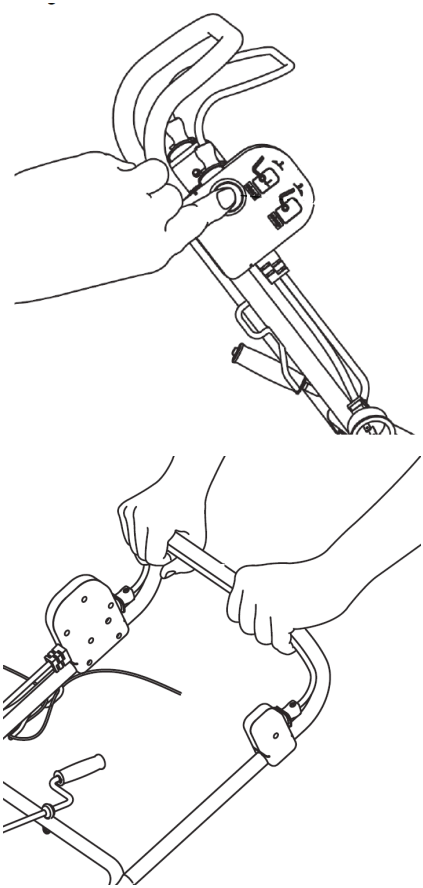


Glissez la boucle à travers l'oeillet supérieur fermé du dispositif de retenue de câble monté sur le guidon. Puis placez la boucle autour du crochet inférieur du dispositif de retenue de câble. Le câble est maintenu fermement dans son support et la fiche de l'appareil ne risque plus d'être détachée du câble de rallonge lorsque vous déplacez l'appareil.

2. Raccordez la prise de la rallonge à la fiche du câble au niveau de la boîte de commande et branchez la fiche de la rallonge dans une prise schuko.

3. La boîte de commande est équipée d'un bouton de verrouillage des commandes pour empêcher toute mise en marche accidentelle. Maintenez enfoncé le bouton de verrouillage des commandes et tirez l'étrier de commande vers le guidon. Le moteur de la fraise à neige démarre.

4. Pour travailler, tenez l'étrier et lâchez le bouton de verrouillage.



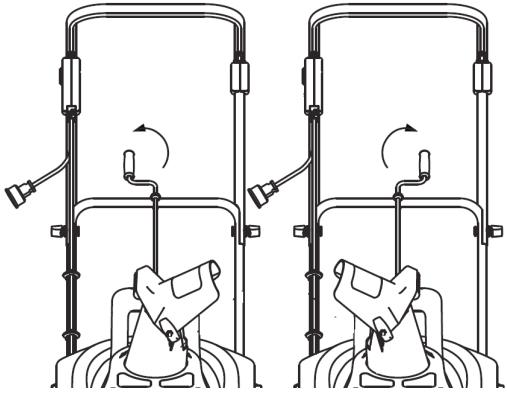
5. Pour éteindre la fraise à neige, lâchez l'étrier de commande.

Travailler avec la fraise à neige

ATTENTION !
Ne laissez jamais des personnes s'attarder devant la machine ou dans la trajectoire du conduit d'éjection. Les enfants de moins de 6 ans, incapables d'évaluer le danger, ne doivent pas se trouver dans la zone de danger de la machine en cours d'utilisation.

Tourner le conduit d'éjection

- Pour tourner le conduit d'éjection vers la gauche dans le sens de la marche, tournez la manivelle dans le sens des aiguilles de la montre.
- Pour tourner le conduit d'éjection vers la droite dans le sens de la marche, tournez la manivelle dans le sens contraire des aiguilles de la montre.



Comment déneiger

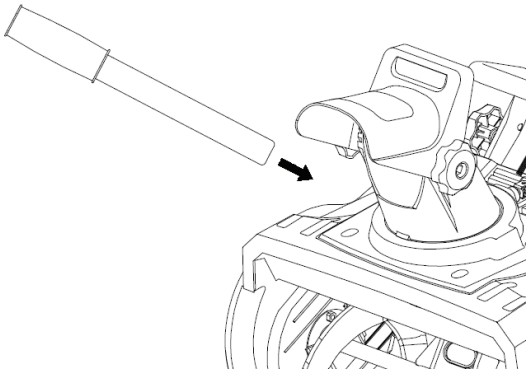
Lorsque vous déplacez l'appareil, ne tirez pas brutalement sur le câble d'alimentation. L'appareil ne devrait être utilisé plus loin que ne le permet la longueur du câble. Assurez-vous de maintenir le câble en dehors de la zone de travail de la fraise à neige. Poussez l'appareil de manière régulière et sans utiliser trop de force.

N'exercez pas de pression supplémentaire sur la roue à aubes en poussant le guidon vers le bas, cela pourrait endommager l'appareil.

Lorsque vous voulez déblayer la neige d'une surface ou d'un chemin, parcourez la zone à déneiger de manière systématique en suivant un motif régulier. Pour que toute la neige soit déblayée, faites en sorte que les pistes se chevauchent légèrement.
Orientez toujours le conduit d'éjection en direction de l'endroit où vous comptez déposer la neige. Réajustez l'orientation si nécessaire. En cas de vent, assurez-vous de ne pas orienter le jet de neige contre le vent. Selon la direction dans laquelle vous travaillez, orientez au contraire le conduit d'éjection de manière à ce que la neige éjectée soit toujours déposée du même côté de la surface à déneiger, avec le vent.
Adaptez aussi le réglage du déflecteur et par conséquent la hauteur de projection de la neige à votre situation sur place.
Lorsque, par ex., le déneigement d'un chemin nécessite plusieurs passages, vous pouvez garder l'orientation du conduit d'éjection, à condition de déneiger dans une seule direction. Dans ce cas, revenez au point de départ avec la fraise à neige après l'avoir éteinte.

Nettoyer un conduit d'éjection bouché

- Si le mécanisme de l'appareil est bouché par la neige, coupez avant tout le moteur. Débranchez systématiquement l'appareil du secteur, et laissez-le débranché durant le nettoyage.
- Attendez 10 secondes, jusqu'à arrêt complet des pièces rotatives.
- N'enlevez jamais la neige avec les mains, faites-le toujours avec un outil : Débouchez le conduit avec un manche à balais ou un autre outil similaire sans bords tranchants.



Problèmes lors de l'utilisation

La roue à aubes se bloque constamment

- Essayez de déblayer une couche de neige moins épaisse.
- Ne passez pas la roue à aubes trop près du sol, pour éviter qu'elle ne happe des cailloux ou des paquets de neige compactée.
- Déneigez sur des distances relativement courtes et, dans la mesure du possible, lorsque la neige est encore fraîche et légère.
- Les restes de vieille neige compacte et gelée ne peuvent pas être déplacés avec la fraise à neige, n'utilisez pas cet appareil pour déblayer ce type de neige.

De fortes vibration lors de l'utilisation

- Ne continuez jamais de travailler lorsque l'appareil vibre fortement et de manière continue. Un balourd au niveau des pièces mobiles peut rapidement endommager le carter et le palier.
- Coupez le moteur. Débranchez toujours la fiche de la prise de courant, et laissez-la débranchée pour ce qui suit.
- Attendez 10 secondes, jusqu'à arrêt complet des pièces rotatives.
- Vérifiez si les bandes de caoutchouc au niveau de la roue à aubes sont encore bien fixées. Vérifiez s'il y a des corps étrangers au niveau des pièces mobiles.
- Si les vibrations ne cessent pas et que vous n'avez pas pu en trouver la cause, vous devez confier l'appareil à un mécanicien spécialisé agréé afin de le faire contrôler.

Pièces d'usure
En plus des composants couverts par la garantie légale, votre fraise à neige possède des **pièces d'usure**. Celles-ci s'usent lors de l'utilisation normale de l'appareil et doivent être remplacées, le cas échéant, par le propriétaire ou une entreprise spécialisée. Les pièces d'usure normales ne sont pas couvertes par la garantie légale.

Les pièces d'usure de votre fraise à neige sont :
- les armatures en caoutchouc de la roue à aubes
- la roue à aubes
- les courroies d'entraînement
- les roues
- la partie inférieure du dispositif d'aspiration de la neige
- le déflecteur du conduit d'éjection
- le câble de raccordement

Gestion des problèmes
Question :
la fiche est branchée dans la prise de courant, mais l'appareil ne veut pas démarrer.
Réponse :
vous n'appuyez pas simultanément sur les deux interrupteur de sécurité.

Question :
l'interrupteur de verrouillage est déverrouillé et les deux interrupteur de sécurité sont enfoncés en même temps, mais l'appareil ne veut pas démarrer.
Réponse :
veuillez contrôler les choses suivantes :

- est-ce que la fiche est bien enfoncée dans la prise de courant ?
- est-ce que la section du câble de la rallonge est trop petite et donc inadaptée ?
- est-ce que l'élément rotatif est bloqué par un bloc de neige ou par d'autres éléments ? Le moteur pourrait avoir un défaut de fonctionnement. Peut-être que le disjoncteur intégré a sauté en raison d'une surcharge. Dans ce cas, attendez quelques minutes, le temps qu'il se referme.

Question :
j'entends des bruits bizarres. D'où est-ce que ça peut venir ?
Réponse :
veuillez contrôler les choses suivantes :

- est-ce que l'élément rotatif est bloqué par un bloc de neige ou par d'autres éléments ?
- est-ce que les écrous de fixation sur les plaques de caoutchouc ou sur d'autres éléments sont desserrés ?
- est-ce que la vis sans fin est tombée ou cassée ? Il se peut aussi que le moteur d'entraînement ou la transmission à courroie soient endommagés. Faites réparer votre appareil par des professionnels agréés.

Entraînement	Moteur électrique 1600 W
Alimentation électrique	240 V, 50 Hz
Vitesse de rotation à vide	2200 Rpm
Puissance absorbée	1600 W
Largeur de travail	46 cm
Hauteur de travail	25 cm en cas de neige poudreuse
Portées d'éjection	longueur jusqu'à 5 m; hauteur jusqu'à 6 m
Angle de rotation du conduit d'éjection	180°
Vitesse déjection de la neige	env. 70 m/s
Capacité de déblayage	env. 1800 m^2/h
Poids	15,3 kg
Catégorie de protection de l'appareil	II (doublement isolé)
Niveau de pression acoustique A	83 dB (A) k=3 dB (A)
Niveau de puissance acoustique A	99 dB (A)
Vibration main - bras typique	4 m/s^2 k=1,5 m/s^2

Lorsque l'appareil doit être réparé
Ne réparez **pas** vous-même cet appareil. Si votre fraise à neige est défectueuse, contactez un professionnel près de chez vous. Ne faites réparer votre appareil que par des professionnels agréés.